

Lire 400 milioni dal fondo speciale iscritto al capitolo 2080 dell'esercizio finanziario 1968.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 19 gennaio 1968

*Il Presidente della Giunta regionale*  
GRIGOLLI

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 20 gennaio 1968, n. 2

Norma interpretativa della legge regionale 20 agosto 1960, n. 11, istitutiva del Consiglio agrario forestale provinciale di Trento.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
promulga

la seguente legge:

*Articolo unico*

Il Consiglio agrario forestale provinciale di cui all'articolo 1 della legge regionale 20 agosto 1960, n. 11, avente personalità di diritto pubblico, provvede, oltre ai compiti previsti dall'articolo 2 della legge stessa, anche a quelli di cui al primo comma del successivo articolo 4, ed inoltre a tutti i compiti inerenti alla gestione del patrimonio e delle Aziende agrarie di Trento, trasferiti a sensi del primo comma dell'articolo 11. Ai fini di questi ultimi le dette Aziende continuano ad esplicare le attività in atto al momento del trasferimento a sensi dello stesso articolo 11.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 20 gennaio 1968

*Il Presidente della Giunta regionale*  
GRIGOLLI

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
SCHIAVO

400 Millionen aus dem im Kap. 2080 des Finanzjahres 1968 eingetragenen Sonderbetrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 19. Januar 1968

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
GRIGOLLI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 20. Januar 1968, Nr. 2

Auslegungsbestimmung zum Regionalgesetz vom 20. August 1960, Nr. 11 betreffend die Einführung des Beitrages für Land- und Forstwirtschaft der Provinz Trient.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES  
verkündet

folgendes Gesetz:

*Einziges Artikel*

Der Beirat für Land- und Forstwirtschaft der Provinz Trient nach Art. 1 des Regionalgesetzes vom 20. August 1960, Nr. 11, der eine juristische Person des öffentlichen Rechtes ist, erfüllt außer den im Art. 2 des genannten Gesetzes vorgesehenen Aufgaben auch die Aufgaben nach Abs. 1 des nachfolgenden Art. 4 und außerdem alles aus der Gebarung des Vermögens und der « Aziende Agrarie » von Trient, die im Sinne des Art. 11 Abs. 1 übertragen wurden, erwachsenden Aufgaben. Für die Zwecke dieser letzteren Aufgaben entfalten die genannten « Aziende Agrarie » weiterhin die Tätigkeiten, wie sie bei ihrer Übertragung im Sinne des Art. 11 ausübten.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 20. Januar 1968

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
GRIGOLLI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
SCHIAVO